

Avis de parution

La revue *Ebisu. Études japonaises*, fondée en 1993 et éditée par l’Institut français de recherche sur le Japon à la Maison franco-japonaise, publie des textes en langue française – articles, traductions, comptes rendus d’ouvrages – dans le domaine des études japonaises.

***Ebisu* est dorénavant une revue numérique en accès libre dès parution sur OpenEdition.org**

<https://journals.openedition.org/ebisu/>

Vous y trouverez les numéros parus depuis 2012 (n° 47).



Les anciens numéros sont sur Persée

<http://www.persée.fr/collection/ebisu>

Du n° 1 (1993) au n° 46 (2011).



**Institut français de recherche
sur le Japon
à la Maison franco-japonaise**
Umifre 19 MEAE-CNRS

© 3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku,
Tokyo 150-0013
© Tél : (03) 5421-7641
© Fax : (03) 5421-7651
© E-mail : ebisu@mfi.gr.jp
© www.mfi.gr.jp



Sōmai Shinji 相米慎二 et Tabata Tomoko 田畑智子 sur le tournage de *Ohikkoshi* お引越 (1993).
Avec l'aimable autorisation de Survivance.

Films en miroir. Quarante ans de cinéma au Japon (1980-2020)

DOSSIER

Coordonné par Mathieu CAPEL

Distribution, production, création : du *roman porno* Nikkatsu à Netflix

- **Mathieu CAPEL**, « Introduction. Notes sur le paysage contemporain du cinéma japonais »
- **Dimitri IANNI**, « Rôle et trajectoires des producteurs du *roman porno* Nikkatsu »
- **Tom MES**, « La retenue et l’excès : comment Miike Takashi a accédé au circuit des festivals internationaux » (traduction de Nicolas VIEILLESCAZES)
- **Christopher P. HOOD**, « Les récits de catastrophe japonais du début du **xxi**^e siècle : continuité et changement » (traduction d’Essia MOKDAD)
- **Eléonore MAHMOUDIAN**, « Le collectif Kuzoku et le cinéma indépendant japonais au tournant des années 2010 »
- **Fabien CARPENTRAS**, « Les films réalisés en coopération avec les Forces japonaises d’autodéfense : une forme de propagande indirecte dans un monde multicentrique »
- **Raphaëlle YOKOTA**, « Plateformes de vidéos à la demande : quel rôle dans la production cinématographique contemporaine au Japon ? »
- **Hao WEN**, « Le cinéma japonais *indīzu* et la fabrique néolibérale de l’auteur et de l’autrice : l’exemple de MOOSIC LAB » (traduction d’Amira ZEGROUR)

Critique : le « phénomène Hasumi »

- **Mathieu CAPEL**, « Introduction. Hasumi Shiguéhiko, le film comme événement »
- **HAMAGUCHI Ryūsuke**, « Rencontre et ébranlement » (traduction de Patrick DE Vos)
- **KINOSHITA Chika**, « Femmes et enfants en lutte. Sur la spectatorialité dans les critiques de cinéma de Hasumi Shiguéhiko » (traduction d’Amira ZEGROUR)
- **WATANABE Daisuke**, « Sur le devenir du double *tournant historique* *tournant de la théorie des médias*. Hasumi Shiguéhiko et la *condition postmédium* » (traduction d’Alia DEMNATI)
- **HASUMI Shiguéhiko**, « Le cinéma comme institution » (traduction de Mathieu CAPEL)
« Cinéma et critique » (traduction de Mathieu CAPEL)
« Cinéma et littérature » (traduction de Mathieu CAPEL)
« Le récit, la narration et leurs discours » (traduction de Mathieu CAPEL)

VARIA

- **Delphine MULARD**, « Le corps dans la peinture narrative des **xvi**^e et **xvii**^e siècles à travers l’exemple du *Bunshō zōshi* »



Ancienne mine d’Ōsarizawa (département d’Akita), photo prise par Bernard Thomann le 2 mai 2022.
史跡 尾去沢鉱山, 2022年5月2日, 写真:ベルナル・トマン



Kitayama, juillet 2022,
par Andrea URUSHIMA.

()

10.20 (木)

©18:00～20:00◎オンライン◎講演会

建材資材の採掘と生産：見えない地理学の社会的課題

【講師】 アンドレア・ウルシマ (京都精華大学)、長坂健司 (東京大学)、 リーズ・セラ (レユニオン大学)
【司会】 ラファエル・ランギヨン (日仏会館・フランス国立日本研究所)
【主催】 日仏会館・フランス国立日本研究所
【協力】 在日フランス大使館科学技術部
【後援】 JAPARCHI 日本の建築、都市及び風景に関するフランス語系研究者の学術ネットワーク

10.29 (土)

◎15:00～18:30◎ホール◎日仏教育学会創立40周年記念、クリストフ・シャルル講演会

帝國的社会について、昨日から今日へ、いくつかの тезы

【講師】 クリストフ・シャルル (パリ第一大学バンテオン・ソルボンヌ名誉教授)
【司会】 前田更子 (日仏教育学会理事)
【挨拶・祝辞】 フィリップ・セトン (駐日フランス大使)、中島厚志 (公益財団法人日仏会館理事長)、古賀毅 (日仏教育学会理事)、服部英二 (日仏教育学会元会長)、加藤義信 (日仏教育学会元会長)、市川厚 (日仏薬学会会長)、荻野昌弘 (日仏社会学会会長)、安成英樹 (日仏歴史学会会長)、鈴木規子 (フランス教育学会会長)、大前敦巳 (日仏教育学会会長)、白鳥義彦 (日仏教育学会理事) ベルナル・トマン (日仏会館・フランス国立日本研究所所長)

【主催】 日仏教育学会
【共催】 (公財) 日仏会館、日仏会館・フランス国立日本研究所、日仏歴史学会、日仏社会学会、日仏薬学会
【後援】 在日フランス大使館

お 申 し 込 み / 問 い 合 わ せ : 日 仏 教 育 学 会 HP
(<https://nichifutsukyoiku.wixsite.com/nichifutsu-kyoiku/home>)

Jeudi 20 octobre

18 h - 20 h / En ligne / Conférence

Extraire et produire les matériaux de construction : les enjeux sociaux d’une géographie invisible

Conférenciers : Andrea URUSHIMA (univ. Kyoto Seika), NAGASAKA Kenji (univ. de Tokyo), Lise SERRA (univ. de la Réunion)

Modérateur : Raphaël LANGUILLON (IFRJ-MFJ)

Organisation : IFRJ-MFJ

Collaboration : Service pour la science et la technologie de l’Ambassade de France au Japon
Parrainage : JAPARCHI, réseau scientifique thématique des chercheurs francophones sur l’architecture, la ville et le paysage japonais

Samedi 29 octobre

15 h - 18 h 30 / Auditorium / Conférence de Christophe Charle, à l’occasion du 40^e anniversaire de la fondation de la Société franco-japonaise des sciences de l’éducation

À propos des sociétés impériales, d’hier à aujourd’hui, quelques thèses

Conférencier : Christophe CHARLE (prof. émérite de l’univ. Paris 1 Panthéon-Sorbonne)
Modérateur : MAEDA Nobuko (univ. Meiji)
Allocutions : Philippe SETTON (ambassadeur de France au Japon), OHMAE Atsumi (président de la SDJSE), NAKAJIMA Atsushi (Président du conseil d’administration de la Fondation MFJ), KOGA Tsuyoshi (administrateur de la SFJSE), HATTORI Eiji (ancien président de la SFJSE), KATO Yoshinobu (ancien président de la SFJSE), ICHIKAWA Atsushi (président de la Société franco-japonaise de pharmacie), OGINO Masahiro (président de la Société japono-française de sociologie), YASUNARI Hideki (président de la Société franco-japonaise des sciences historiques), SUZUKI Noriko (présidente de l’Association japonaise de recherche sur l’éducation en France), SHIRATORI Yoshihiko (administrateur de la SFJSE), Bernard THOMANN (directeur de l’IFRJ-MFJ)
Organisation : Société franco-japonaise des sciences de l’éducation
Co-organisation : Fondation Maison franco-japonaise, Institut français de recherche sur le Japon à la Maison franco-japonaise, Société franco-japonaise des sciences historiques, Société japono-française de sociologie, Société franco-japonaise de pharmacie
Parrainage : Ambassade de France au Japon
Inscription et renseignements : <https://nichifutsukyoiku.wixsite.com/nichifutsu-kyoiku/home>



11.1 (火)

◎18:00～20:00◎601会議室◎講演会

グローバリゼーションの人類学:課題、理論、方法論

【講師】ローラン・ベルジェ (フランス国立社会科学高等研究院)
【司会】ベルナール・トマン (日仏会館・フランス国立日本研究所)
【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所



Thursday 10th November

18:00-20:00 / Online / Seminar

Real Estate Facing Global Structural Changes: Critical Insights from Tokyo and Paris' Markets

Speakers: SHIMIZU Chihiro (Hitotsubashi Univ.), Arnaud SIMON (Paris Dauphine Univ.)
Discussant: Yasmine ESSAFI (American University In The Emirates)
Moderator: Raphaël LANGUILLON (IFRJ-MFJ)
Organization: FRIJ-MFJ
Co-organization: Center of Real Estate Management of Paris Dauphine University, Hitotsubashi University



Friday 11th November

12:30-14:00 / Online
Lunch Seminar on Japanese Economy and Society

Work and Happiness in Japan: Macro- and Micro-Views

Speaker: ONO Hiroshi (Hitotsubashi Univ. Business School)
Moderator: Sébastien LECHEVALIER (FRIJ-MFJ)
Organization: FRIJ-MFJ. **Co-organization:** CCI France Japon
Support: French Embassy in Japan



11.18-19 (金、土)

● 6.18 (金)、初日 ◎ 16:45-20:30
● 6.19 (土)、2日目 ◎ 9:45-18:30
◎ホール (ZOOM同時配信あり) ◎日仏シンポジウム

フランスと日本における産業遺産とその活用: 歴史学的、社会的、経済的視点

【講師】朝鳥和美 (田川市石炭産業歴史資料館)、伊東孝 (産業遺産情報センター)、中村尚文 (東京大学)、稲塚広美 (富岡市世界遺産部 富岡製糸場戦略課長)、ピエール・ヴェルニユス (リヨン大学)、サイモン・エーデルブルッテ (ナンシー大学)、ジャン＝フランソワ・カロ (コース・アン・ゴネル市長)、嶋崎尚子 (早稲田大学)、カリヌ・スプリモン (ルワルド鉱山博物館)、武田晴人 (公益財団法人三井文庫 館長)、クリスチャン・ボラック (フランス社会科学高等研究院/日仏財団)、福本寛 (田川市石炭・歴史博物館)、マリオン・フォンテーヌ (パリ政治学院)、堀川三郎 (法政大学)
【司会】ベルナール・トマン (日仏会館・フランス国立日本研究所)、矢後和彦 (早稲田大学)、ラファエル・ランギヨン (日仏会館・フランス国立日本研究所)

【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所
【助成】ANR eurasemploi
【協力】(公財) 日仏会館



Mardi 1^{er} novembre

18 h - 20 h / Salle 601 / Conférence

Anthropologie de la globalisation : enjeux, théories et méthodologies

Conférencier : Laurent BERGER (EHESS)
Modérateur : Bernard THOMANN (IFRJ-MFJ)
Organisation : IFRJ-MFJ

Thursday 10th November

18:00-20:00 / Online / Seminar

Real Estate Facing Global Structural Changes: Critical Insights from Tokyo and Paris' Markets

Speakers: SHIMIZU Chihiro (Hitotsubashi Univ.), Arnaud SIMON (Paris Dauphine Univ.)
Discussant: Yasmine ESSAFI (American University In The Emirates)
Moderator: Raphaël LANGUILLON (IFRJ-MFJ)
Organization: FRIJ-MFJ
Co-organization: Center of Real Estate Management of Paris Dauphine University, Hitotsubashi University

Friday 11th November

12:30-14:00 / Online
Lunch Seminar on Japanese Economy and Society

Work and Happiness in Japan: Macro- and Micro-Views

Speaker: ONO Hiroshi (Hitotsubashi Univ. Business School)
Moderator: Sébastien LECHEVALIER (FRIJ-MFJ)
Organization: FRIJ-MFJ. **Co-organization:** CCI France Japon
Support: French Embassy in Japan

Du vendredi 18 au samedi 19 novembre

• vendredi 18, première journée : 16 h 45 - 20 h 30
• samedi 19, deuxième journée : 9 h 45 - 18 h 30
Auditorium (avec diffusion en direct sur Zoom) / Colloque franco-japonais

Le patrimoine industriel en France et au Japon : les dimensions historique, sociale et économique de sa mise en valeur

Conférenciers : ASAKARASU Kazumi (Musée d'histoire de l'industrie du charbon de la ville de Tagawa), Jean-François CARON (maire de Loos-en-Gonelle, à distance), Simon EDELBLUTTE (univ. de Lorraine), Marion FONTAINE (Sciences Po), FUKUMOTO Hiroshi (Musée d'histoire de l'industrie du charbon de la ville de Tagawa), HORIKAWA Saburō (univ. Hōsei), INAZUKA Hiromi (Ville de Tomioka), ITŌ Takashi (Industrial Heritage Information Center), NAKAMURA Naofumi (univ. de Tokyo), Christian POLAK (FFJ-EHESS), SHIMAZAKI Naoko (univ. Waseda), Karine SPRIMONT (Centre historique minier de Lewarde), TAKEDA Haruhito (directeur du Centre d'archives Mitsui), Pierre VERNUS (univ. Lumière Lyon 2)
Modérateurs : Bernard THOMANN (IFRJ-MFJ), YAGO Kazuhiko (univ. Waseda), Raphaël LANGUILLON (IFRJ-MFJ)
Organisation : IFRJ-MFJ
Soutien : ANR eurasemploi
Collaboration : Fondation MFJ



英語、通訳なし In English, without translation



CitySpec worker inspecting toilet blocks in Monwabisi Park, Khayelitsha, May 2019.



11.24 (木)

◎18:00～20:00◎オンライン◎講演会

スマートシティ後のデジタル革命とは？都市社会におけるデジタル化とデータの課題

【講師】オーラ・ソデルストロム (ヌーシャテル大学)、工藤裕子 (中央大学)、細野助博 (中央大学名誉教授)
【ディスカッサント】久保倫子 (筑波大学)
【司会】ラファエル・ランギヨン (日仏会館・フランス国立日本研究所)
【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所
【助成】フランス国立科学研究センター研究ネットワーク
「Sustain Asia」、フランス国立アジア地域研究ユニット (CEFC 香港、CSH デリー、IFP ボンディシェリ、IRASEC バンコク)

11.30 (水)

◎18:00～20:00◎オンライン◎講演会

脱二酸化炭素と建築資材：日本のエコ建築への課題と限界

【講師】マニュエル・タルディッツ (建築家、みかんぐみ建築事務所)、竹内昌義 (みかんぐみ建築事務所)
【司会】シルヴィー・ブロッソー (早稲田大学)

【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所
【協力】在日フランス大使館科学技術部
【後援】JAPARCHI 日本の建築、都市及び風景に関するフランス語系研究者の学術ネットワーク

Jeudi 24 novembre

18 h - 20 h / En ligne / Conférence

Après la *smart city*, quelle révolution numérique ? Enjeux de la digitalisation et de la mise en données des sociétés urbaines

Conférenciers : Öla SÖDERSTRÖM (univ. de Neuchâtel), KUDO Hiroko (univ. Chūō), HOSONO Sukehiro (prof. émérite, univ. Chūō)
Discutante : KUBO Tomoko (univ. de Tsukuba)
Modérateur : Raphaël LANGUILLON (IFRJ-MFJ)
Organisation : IFRJ-MFJ
Soutien : Réseau de recherche international du CNRS « Sustain Asia », Unités mixtes des Instituts français de recherche à l'étranger d'Asie (CEFC Hong Kong, CSH Delhi, IFP Pondichéry, IRASEC Bangkok)

Mercredi 30 novembre

18 h - 20 h / En ligne / Conférence

Décarboner les matériaux de construction : enjeux et limites de la transition éco-constructive au Japon

Conférenciers : Manuel TARDITS (architecte, agence d'architecture Mikan), TAKEUCHI Masayoshi (architecte, agence d'architecture Mikan)
Modératrice : Sylvie BROSSEAU (univ. Waseda)
Organisation : IFRJ-MFJ
Collaboration : Service pour la science et la technologie de l'Ambassade de France au Japon
Parrainage : JAPARCHI, réseau scientifique thématique des chercheurs francophones sur l'architecture, la ville et le paysage japonais



日仏歴史学会

Société franco-japonaise des Sciences historiques



Youtube チャンネルをご覧ください
講演会やシンポジウム、セミナーの動画を公開しています。こちらの QR コードからアクセスできます。

Vidéos sur notre chaîne Youtube

Les vidéos des conférences, colloques et séminaires sont disponibles sur notre site web. Pour y accéder, utilisez le code QR.

オンラインイベントは ZOOM を使用します

インターネットから参加申し込みの際に、ご登録いただいたメールアドレスに招待メールが送られます。招待メールの案内にしたがって参加してください。(メールアドレスを誤入力すると招待メールが届きませんので、ご確認の上ご登録をお願い致します。)

オンライン参加申し込み: www.mfj.gr.jp/index_ja.php

特に記載のない限り、催しへの参加は無料です。
参加ご希望の方はホームページからお申し込みください。

◎ Tel : 03-5421-7641 ◎ Fax : 03-5421-7651
◎ E-mail : contact@mfj.gr.jp
◎ 〒 150-0013 東京都渋谷区恵比寿 3-9-25
◎ アクセス : JR 恵比寿駅東口より徒歩 10 分
東京メトロ日比谷線恵比寿駅 1 番出口より徒歩 13 分

日仏会館・フランス国立日本研究所

Inscription en ligne : www.mfj.gr.jp

L'accès à nos manifestations est libre (sauf mention).
Prière de vous inscrire depuis notre site Internet.

◎ Tél : 03-5421-7641 ◎ Fax : 03-5421-7651
◎ E-mail : contact@mfj.gr.jp
◎ Adresse : 3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku, 150-0013 Tokyo
◎ Accès : 10 min à pied de la station JR Ebisu (sortie Est), 13 min à pied de la station Tokyo Metro Ebisu (sortie 1)

Institut français de recherche sur le Japon à la Maison franco-japonaise

日仏会館図書室

フランス語の資料を数多く所蔵し、一般に公開しています。
資料の閲覧はどなたでもご自由にできますが、貸出は会員(有料)の方に限らせていただいています。
開室時間 : 火曜日～土曜日 13 時～18 時
＊閲覧席のご利用、複写、レファレンスサービスのご利用は、お電話やメールでご予約ください。
◎ Tel : 03-5421-7643 ◎ E-mail : biblio@mfj.gr.jp

Bibliothèque de la Maison franco-japonaise

Ouverte du mardi au samedi, de 13 h à 18 h.
Une réservation est nécessaire si vous souhaitez utiliser la salle de lecture, faire des photocopies ou pour le service de référence.



Resp. de la publication : B. THOMANN
Mise en pages : A. ZEGROUR
Aide éditoriale : NAKAJIMA M., YAMAUCHI A.



日仏逐次通訳あり Avec traduction consécutive



日仏同時通訳あり Avec traduction simultanée